

140 736

способы

M

наставлении,

По которымъ зараженные французскою бользнію поселяне и прочіе, стараніемъ своихъ помьщиковъ и управителей, сами собою выльчиваться, и оть оной бользни предохранять себя могутъ.

Ошкрын и Правишельсшвующему Сенашу полнесены Шшабъ Лъкаремъ Сшепаномъ Венечанскимъ.

Петатаны по Санктлетербургы при Сенаты 1776 года.

THE TOO OND

. WINGLEATOLD

COLOGICA UNIONS ELEMENTED AND ADDRESS OF A DESCRIPTION OF A CORRESPOND OF A CO



предувъдомление.

НЕ приступая къ подробному и физическому описантю французской бользки; поелику оное для поселянь и прогаго простаго народа непонятно, то для онаго и безполезнова было; ибо цаль желанія моего состоить только из томг: лерьное, гтоб открыть и подать настапление, какъммъ себя и грезъ гто отъ оной пагубной бользни предохранять: пторое, гтобг описант нъ тогности тв знаки и приладки, по коимь бы псв обще и наждый мого оную бользнь по себь самомо или другомъ узнапать безъ отновки, и узнапъ пыльгипать сопершенно грезг пврнвиших, леггайших и безопаснвишія средстпа, кои какт пъ Россіи, такт и другихт Епропейскихь государстиах грезт тысятные олыты изпъланы, и слапныйшими по спыть мединами за лыйстпительный ийе признаны, коих жак состапление сатов простое и не трудное, такт и цвна оных лекарстив песьма сносная и малостоющая, а при томъ таконов пользопание удобно и песьма пыгодно тамъ, гто поселянинг, или гражданинг из собстиенном споем домв самь собою пользопаться, и грезь короткое премя сопершенно излъгиться можеть, тольно бы съ нагала, пока не савлаются еще оные способы псвых изпвстными, и такт погти. какт повобщими, по влику поселяне и прогіе безграмотные люди оных настапленій гитать м по псемь съ тогностію по онымь поступать мэустнаго приказанія мупьщанія сами собою не могуть: тобъ господа помъщики, упранители, приканики и протіе гелопвколюбцы приложилибь спой трудь и стараніе: перьное, по споихо селенияхо и по близости оныхо приказыпать псячески разпълыпать обоего пола отакопых зараженных и страждущих оною бользнію люаяхг, гтобъ оные таяся и зазираяся, тъмъ сами себъ и другим в пящи аго преда не пригиняли; пторое, кои такопою бользнію зараженные сыщутся, или сами, требуя помощи, ка нима япятся, тёма бы кака потребныя лекарстпа, по силь и состоянію бользни, каждому достапляли, такъ и употребленія оныхъ сказыпая и жеоднократно толкуя, подтперждали, гтобъ больные по сущей

сущей споей простоть, по употреблений оных не слылами какой ошибки, или пъ лищь и лити погрышности; но тогнов по исемь; не приваплипая от себя нигего, такъ какт пт настаплени предписано, поступали: а пт коемт селеній зараженных оною бользнію сыщется до ньсколька гелопика, то лугшее и налижнийшее средство, от двля оных в от прогих в по особлиный на то у добный локой, ко коимо пристанить надежнаго гелопвка, который бы наблюдаль, гтобь больные ни какой другой лиши и литія, кром'в им дозполеннаго, не употребляли, и по псемь бы себя содержали такь, какь имь предписано; тто есть ли слылать и для одного больнаго то заизлишнее логесться не можеть, и есть ли пезль и по псьхь селеніяхь такопое призрыніе и стараніе о зараженных т оною бользнію будеть, то дыйстинтельно тысящи съ их семейстном и лотомстном от предстоящей имъ гибели избапятся, по тому гто когда оная бользнь пъ тель телопытеском застарынается, то нетолько от родителей къ дътямъ, но не ръдко и ко пнугатамъ, такъ какт по наслидстиу преходить, а кои ппреды презоя предохранительныя настапленія, оною заражаться будуть, ть по самомо нагаль ея заразы гораздо легге и у добнье предписанными способоми излыгаемы быть могуть: гего единстпенно такт какт истинный сынг Отегестпа, псеусерано желаю.

entered the entered to the property of the entered to the entered

The state of the s

A CONTROL OF THE CONT

THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

ФРАНЦУЗСКОЙ БОЛЪЗНИ.

I.

французская вользнь * столь прилипчива, что заражаются оною наиздоровьйшаго сложенія люди чрезь сообщенія сь тыми, кои сею вользнію одержимы.

2.

СІЯ зараза производинть многія и различныя вользни, которыя по разности шьла человьческаго частей, разными называются именами, и по вольшей части съ начала пристаеть и заражаеть дыпородные члены, что почищается перывымы степенемь въ сей вользни.

3.

Въ сей степени перьвое, канкры или венерически ранки, изъ которыхъ инные на подобе вородавокъ рождаются, и бывають въ самыхъ ложеснахъ, то есть, въ той кожицъ, которая обыкновенно конецъ тайнаго мужескаго уда накрываеть, что самое у женщинь въ переднемь проходъ дълается. А 3

^(*) Сія бользны уже нынь не столь сильна, какъ выла въ самомъ началь, а особливо, пока не изобрышено выло еще що средство, которое оной противустоять сильно; ибо чрезъ столь уже многіе льшы дьляся и преходя ошь одного къ другому, шеряешь свою силу, такъ что естьливы оная ежегодно вновь изъ иностранныхъ государствъ въ Россто не вкрадывалась и ввозима не была, тобъ дъйствительно надъяться можно, чтобъ оная чрезъ нъсколько льть притупя жало своего яда, вовсе пресъклась. Къ чему много послужинь можень, есньли: прилъжныйшимъ образомъ наблюдаемо будень при вспітпленія: армій изъ ино пранныхъ м'єсть въ свои границы, такъ какъ и при Расположении полковъ на непремънныя KBarmurbi .. чтобъ всь солдаты зараженные оною бользнію собраны из изъ лазарешовъ ни подъ какимъ видомъ, пока совершенно, мес мальчапися, выпускаемы не выли.

Сь начала сія зараза почни не примыннымь и нечувствительнымь образомь пристаеть, однакожь мущина часно. когда по нещаствю сь зараженною женщиною дъло имъеть. то вь самомь еще будучи дъйстви почуствуеть, щакъ какь вы его вь оную кожицу вулавною укололо, гдв по томы станеть зудьть и равться, (*) оть чего на конець поавлающся ранки и шанкры, вы такомы обстоятельства идчего ныпь спасищельные, есть ли полько случай дозволить. по. ни мало не перяя времени, вь шу почии самую минунку опустить должень свой члень вы холодную воду, и подержать во оной минупы двь, или при, опь чего какъ венерическій ядь, коснувнійся еще шолько шьлу, остынеть, и шьмь пошеряещь свою силу, шакь и шончайши жилки. коивъ оный ядь въ себя принянь и несть далье могли, отъ сшужи колодной воды сжавшися, сделающся на тошь чась неспособными, чемъ однимъ не полько опть шанкровъ, гонорей и прочаго, но и оть самой злыйшей изь сихь вь предсльдующей предохранишь себя французской вользни. Сей нредохранишельный способь всегда, какь вы того часто нужда ни пошребовала, двлать съ собою можно, хопіявь и ничего не почувствоваль, да та персона, сь жоею ммыль дыло, естьли ньсколько будеть сомнительна.

5.

Когдажь по какимь либо овстоящельствамь оной предосторожности въ ту самую минуту сльлать вудеть не возможно, вь такомь случаь долго не откладывая, а тоть самый день взявь золотника полтора неаполитанской меркуріальной поль литерою И. мази, и оною вымазавь ту кожицу, въ коей чувствоваться будеть зудь, и вымазавь хорошенько, заложить

^(*) Симъ що пущемъ почти обыкновенно французская бользыв вхолишъ въ шьло человъческое, и вшедши въ кровь и засшаръяся въ оной, сщоль гибельныя на конецъ производишъ слъдствіл.

заложить корпією, (*) а достальную мазь вмазать какь вь пахи, такь и прочія дапородныя части, и посль все оное заложить ветошкою, кою сутки двои, чтобь меркуріальный духь держался лучте, не отнимать: посль чего спуста три дни, принять проносное подь литерою А. и впреды такого предмета старапься всячески убъгать; ибо часто такимь образомь себя избавлять не всярредно выть можеть, а особливо будучи со всьмь с торовому человьку, а для одного онаго принимать каждый мьсяць, или и ближе, проносное, и мазаться накь часто меркуріальною мазью, на что опускаться никакь не собътую, а вы годь холя раза два, или при до онаго нужда и дойдеть, по еще никакь вредно вышь не можеть.

6.

Женщина есть ли почувствуеть посль сообщентя съ зараженнымь мущиною зудь и боль въ льтородной своей части, то ни мало не мышкая, взявь такъ же полтора золощника меркургальной мази подъ литерою И. и вымазавъ добольно въ переднемь пр ходъ, достальною вымазать оба пахи, и чрезъ три дни посль такъ же должна принять проносное подъ литерою А и по елику женщины перывымъ выше сказаннымь подь No 4. предохранительнымъ способомъ пользоваться удовства не имъють, то для онаго и должны вышь гораздо воздержные и осторожные мущинъ.

7.

Когда же оные предохранительные спосовы преневрежены, или по невыденю упущены вудуть, и вольные до того дойдеть, чло произой уть изь того и самые щанкры, изь коихь иные, какь выше сказано подь No3. на подобе бородавокь, или тугихь шишечекь сдълаются, что пользовать такимь уже образомь: сперьва принять проносное подь литерою А. а на другой день начать употреблять для истреблены венерическаго

^(*) Взявъ ръдинькую тонинькую ветошичьку, изодрать оную въ кусочьки, величиною въ полуосьмушки листа, и изъ оных тряпичекъ выдерьгать всъ ниточьки, и оныя ниточки выдерьгань в запушанныя называются корплею.

8

рическаго яда меркуріальную микстуру подь литерою S. коей принимать дней десять по упірамь по одной ординарной ложкв, повторяя чрезь каждые пять дней проносное при навлюденій пищи и питія, какь о томь подь NO 29 показано, при чемь каждый день на ночь намазывать оныя ранки меркуріальною мазыю подь литерою И. и закладывать корпією, а вородавки, вмысто лаписа, можно натирать обмакивая въ воду кусочькомь синяго купороса, что все продолжать до тыхь порь, пока человыть совершенно излычится.

А есть ли у кого при оныхь шанкрахь, что весьма часто случается, будуть по стволу, шульнямь и прочимь близь леж щимь частямь венерическія раны и струпья, вь такомь уже случав вмысто меркуріальной микстуры принимать меркуріальное вино поды литерою Ж. коего пить недыли двы каждое утро и вечерь по одной ординарной ложкы, сы почнымы наблюденіемь всего того, что вы употребленіи онаго поды No 29 предписано.

8.

Въ сей самой кожицъ у мущинъ еще лва рода французской вользни вывающь: перьвая фимоэист, когда оная кожица распухнеть, такь что тайный удь никакъ открыться не можеть; вторая ларафимозист, когда оная кожица заворотясь в верьху распухнеть, и обожмется столь крыто, что ни какъ спуститься и тайный удь накрыть не можеть.

9

Въ перъвомъ случать, по-еспь: въ фимози, опухоль съ наружи должно часто мазать льнянымъ свежимъ масломъ, или обмоча въ горячее свежее молоко кусокъ сукна, и выжавъ кръпко, горячимъ обертывать, и какъ простынеть; перемънять, и такъ парить везпрестанно, пока опухоль опадеть; при чемъ стараться заворачивать кожу въ веръхъ, а на ночь, когда припаривать перестаетъ, то вымазать хогошенько мазыю подъ лишерою И. какъ съ наружи, такъ и внутрь подъ кожу, сколько можно, далъе оную мазь запускать, или разведя оную несколько льнянымъ свежимъ масломъ, и разогръвъ теплую, сприцомъ бережненько пускать за кожицу, что великую приносить пользу, а при томъ принявъ прежде

проносное, дней десять употревлять меркуріальную подь литерою S микстуру, коей пить каждое упро по одной ординарной ложкь, съ навлюденіемь того, что подъ No. 7 сказано.

10.

Во второмъ случав, то есть, въ ларафимози, точно тожь самое дълать, что въ № 9 показано: а при томъ по довольномь размягчени и припаркъ, опуста конець тайнаго уда, то есть, его одну голову въ холодную воду, и подержа въ холодной водъ минуты три, или четыре, въ самое то время пальцами стараться заворошившуюся кожу въ верьхъ, спустить силою въ низъ, чтобъ тайный удь закрылся, и чрезъ тобь, такъ какъ отъ удавления и петьли оный избавился, что пробовать не по одинъ разъ, и ни мало запускать и преневрегань онымъ не должно; ибо отъ онаго можеть послъдовать антоновь огонь, и чрезъ то человъкъ лищится нужной части своего члена, а особливо въ такомъ городъ или мъсть, глъ ныпь лъкаря, чтобъ который чрезъ операцию и искусное възанье оной кожицы его спасти могъ,

II.

Второе, что следуеть после перываго, то есть шанкровь, о коихь поль No 3 сказано: пьо какь скоро венерическій яль кь помянутой кожиць пристанеть, то оть опой чрезь сообщеніе жилокь понесется ко внутреннему уринальному каналу, гль и произведеть венерическую гонорею, которая познавается тымь, что уринь съ болью и резомь выходить станеть, а по томь изъ ствола пойдеть гной желтый, или несколько зеленоватый, а иногда черноватый, а у женщинь такогожь цвыта были,

12.

Венерическую гонорею въ самомъ началь, какъ скоро лишь рьзь почувствуейся, що пустить изъ руки крови до фунта или волье, смотря по силь и сложени человька, и перьвые четыре дни пить въ довольномъ количествъ декоктъ поль лишерою В, и принимать по чайной чашкъ чрезь три часа емульзію подъ лишерою К, чрезь что не ръдко въ самомъ своемь началь изльчаема вываеть; а особливо, когла

когда для истребленія венерическаго яда меркуріальной мази золотника полтора вь перьвый день вмазано въ дътородныя части, какь о томь подь No 5 сказано. (*)

А когла оное не поможеть, и посль шрехь, или четырехь лней гной въ довольномъ количествъ ишти пустится, що погда принявь проносное подъ липерою А. и на другой лень опісшавя емульзію подь липерою К, начашь принимашь пилюли подъ лишерою Л. коихъ глошать каждый часъ по одной; при чемъ декокить поль лишерою В пишь продолжащь же, ощь котораго вы едкость и острота урины уменшалась, а сверьхь шого вь сушки раза по шри опускать и лержань стволь по четверии часа въ шепломь свежемь молокь, смышанномь по поламь съ водою, что есть ли такимь образомъ чрезь нъсколько дней исполняемо будеть, то ранки внутри по уринальному каналу бывшія непременно уменшашся и зажибуть, от чего и гною выходить будеть по малу, чего для тогда уже употребление пилюжь подъ литерою Л отставишь вудешь должно, и для совершенного испревлентя венерическаго яда употревлять дней двенадцать меркургальную вользамическую миксинуру поль лишерою S. смышанную съ микстуроюжь подъ лишерою З. коей пишь каждое упро по одной столовой ложкь, при навлюдени пищи и пишія, какъ о шомь поль № 29 показано: и пивъ сную, чрезъ каждые нять дней повторять инмъ проносное, чрезь что на конецъ совершенно излъчится. (**)

Такимъ порядкомъ пользуя гонорею, ръдко нужда доходишъ до сприцованія, а есшьливь въ засшарьлой гонорев и дошло до шого, що сприцовашь можно шеплымь сприцованьемь

^(*) Симъ однимъ способомъ, есть ли въ самомъ началъ захватитъ, какъ скоро почувствуетъ ръзъ, не доводя себя до настоящей гонореи, человъкъ излъчиться можетъ, что медикамъ пользовать ни когда не удается; ибо всегда къ нимъ являются поздно.

^(**) Пока человькъ гонореею одержимъ, то не только тогда отъ соития, но и отъ всякихъ на то позывающихъ совлазновъ увъгать; но и вылъчась, недъли двъ, или три воздержаться непремънно долженъ, а иначе разбередя ранки, кои только что лишь зажили, а не укръпились, то разтравя оныя, снова севъ савлаемъ гонорею.

ваньемь подъ лишерою М. что всегда въ оной вользни великую приносищь пользу, только чтовъ выль на то удобный инструменть, и ктовъ умъль онымь дъйствовать.

13.

Женщины венерической гонорев такъ же подвержены вывають, и тожь самое чувствують, что урина задерживается, и выходить съ разомь, причемь въ переднемь проходь опуходь вываеть, гдъ по томь подълаются ранки, и пустаятся дурнаго цвъта бъди, какъ о томь подъ Мо 11 сказано.

14.

Четыре дни пишь въ довольномъ количествъ декоктъ подъ лишерою В. и проходъ парить, выжимая изъ горячаго молока губку, пока опухоль опадеть, и послъ взявъ полтора золопника неаполишанской меркургальной подъ лишерою И мази, и оною въ проходъ вымазавъ хорошенько, достальную вмазать въ оба пахи, какъ о томъ подъ Лишерою А.

А есть ли оное не поможеть, и вы переднемы проходы ранки подылающся, и пойдуть дурнаго цвыта выди, (*) то чтовь оныя удобные вышли, для онаго дни по четыре садиться каждое утро по поясь вы теплую воду, гды сидыть каждый разь не боль четверти часа, по томы принявы проносное подылитерою А. на другій день начать принимать бользамическую меркуріальную подылитерою В микстуру, смытанную вмысть сы микстуроюжь подылитерою З. коей питы каждое утро и вечерь по одной ординарной ложкы, что продолжать недыли авы, сы наблюденіемы всего того, что поды No 29 показано, повторяя каждую недылю по одному разу проносное, а при томы ранки вы переднемы проходы каждый вечеры мазать мазыю подылитерою И. чрезы что совершенно выздоровыеть.

6 2

ar atual -

^(*) Оныя въли от обыкновенных вълей разнешвують тьмъ перьвое, что дурнаго цвъта и болье походять на гной, нежель на бъли; второе, что въ переднемъ проходъ при оныхъ опу-холь и ранки бывають, чего въ обыкновенныхъ не служается.

Трете, есть ли въ гонорев гной удержится, то отв того, или от перьвоначальной причины, о коей подь No II упомянуто: [иво куда оный ядь донесещся, и гдв свереніся, тамь ть и производинь вользни] у мущины ящо заволить и распухнеть, такь чно и кожа его содержащая зардинся, и вудеть красна, что называется тестикулуст пенереуст.

16.

Въ такомъ случав, есть ли гдв сыскаться можеть РУЛОМЕНЬ, 1110 НЕ МЪШКАЯ, ИЗБРУКИ ПУСПИПЪ КРОВИ ДО ФУНПА, или болье, смоттря по сложентю и силь больнаго, и тошь чась положинь припарку подъ лишерою Н. и перемънять оную такъ часто, какъ остывать станеть, а на ночь, когла припаривань перестаень класть пластырь подъ лишерою О. при чемь вь жажау пишь декокшь подь лишерою Г. примъшивая на каждый фуншь очаго декокіпа по піретьей Доль золошника полированной чистой сельніры, (*) отъ чего какъ чрезь ньсколько дней равшься пересшанешь, боль и жарь пройдень, по погда принявь прежде проносное подълишерою А. на другой день начать принимать микстуру подъ лите-РОЮ S. коей пишь каждое утро по одной ложев, св наблюденіемь всего того, какъ оное упопревлять предписано подь No 29, и продолжащь оную дней десящь, пока венерический ядь изъ крови со всемь истребинся, а по едику равейе, жаръ и опухоль ощь припарки и прочаго, како выше сказало, и пройдеть, но все во ономъ еще тугость останется, и оно прошивъ другаго гораздо вулешь велик вашо, то чтовъ оное вычно не осшалось запьерделымт; шо для онаго пласшыря не только не ошнимать, но перемъняя оный два раза въ нельлю, по немногу яицо мазашь мазью подъ лишерою И. пока шугость со есьмь пройденть.

Узнашь

^(*) Что самое дълать въ воспалени ствола, когда оный со рабниемъ распухнетъ, от чего какъ опухоль пройдеть, то посль оной однова хорошенько вымазать неаполитанскою подъ литерою и мазью, косю вщедий въ него ядъ истревится.

Узнащь же, что оное произошло не от другой какой, но единственно от веверической причины, по тому можно перьвое, есть ли предъ самымь шьмъ временемь выла гонорея; второе, что не выло предъ інъмь яицо ушивено; прете, что вольть и пухнуть съ начала зачали, такь какь жилки къ нерьхней части яица лежащія, что всегда значить венерическую причину; да хотябь от убою, или другой какой причины плавимь образомь яицо забольло и распухло, то какь кровопусканіе и употребленіе декокта съ селипрою, такь и самая припарка весьма полезна, и ныть другихь средствь ко излъченію онаго, а только что употребленіе меркуріальной микстуры тогда отставнить должно.

It.

Четвертое, что такъ же происходить от перьвоначальной причины, о коей сказано подъ No II. есть ли въ одномь, или въ объихъ пахахъ жельзы распухнуть, и будуть больть и рабпься. Оная бользнь называется венерические бубоны. (*)

78.

Оные вувоны всегла належные и везопасные приводишь въ разгноене, то есть, чтовъ савлался нарывь и прорвался, чіпо савлань весьма удобно, прикладырая и перемьняя припарку подъ лишерою П. или вмысто оной приложить пластырь подъ литерою Р. а какъ прорвется, то ранку каждый день перекладывань корптею, намазанною мазью подъ лишерою Х. и положа вь ранку корпію съ мазью сверьку положиль пласійый подь лишерою О. или подълишейою Р. и на оной сверьня порядочно вешошку вь восмеро, и следать такъ какь малинькую полушечку, чио все привязашь виндомь, кошо-Рый должень вышь на подобје холсиминаго свивальника, шайь чтовь держаться могло, что дылать, пока весь гной выдеть и ранка заживеть; а при томь для лучшей осторожности, чтобь ядь нечерическій вовсе истреблень выль, принявь прежде прои сное подь аниерою А. дней B 3 десянь

^{(&}quot;) Всъ сім петьвой степени вользни чрезъ одно сомтіє съ зараженными получаются, а везвинно никогда не вывають.

десять употреблять микстуру подь литерою S. коей пить каждое упро по одной ложив, сь точнымь навлюденемь всего того, что подь No 29 предписано: и оной пледосторожности во всьхь сихь перьвой степени французскихь бользняхь никакь и никогда оставлять не должно; ибо какь вст оныя от преневрежена сказанныхь подь No 4 и 5 предохранительных спосововь начало свое премлють, то уже по несовершенномь излъчени оныхь, когда вь крови ядь венерически оставится, гдв оный тавяси, чрезь долгое время на конець произведеть вст затишая нижесльдующая бъдства учто иногда и безбинно чрезь одно влизкое сообщене случиться можеть, смотри въ примъчани No 39.

19.

Вторая степень сей бользии, когда венерическій ядь войдеть вь кровь, и чрезь коловратное движеніе оной понесется во все тьло, то заразя оную и всь ся жидкости, тогда уже сверьхь вышеписанных вальйшія снова и различныя производить вь тьль человьческом вользии, а именно:

20.

Перьвое: по головь, лицу и по шьлу выступять пятна, волячьки, струпья и разной величины нечистыя раны, кои вы окружности своей равясь мокнушт, (*) что простый народъ называеть нечистью. Оныя раны и волячки ни оть какихь наружныхь лъкарствь, кромь меркургальныхь, не зальчиваются и не изчезають, а есть ли сь одного мъста и сойдуть, то на другомь оть онаго влижайщемь вскорь опять ока-жупся.

21.

Оныя венерическія пашна, болячьки, струпья и раны какь вы сильны и велики ни выли, такь чтобь хотя весь человькь оть оныхь согнившимь казался, то безь всякихь сь наружи употребляемыхь способовь, однимь меркуріальнымь виномь поль литерою Ж. коего, принявь прежле проносное, пить каждое утро и вечерь по одной ординарной ложкь, то недьли чрезь три совершенно изльчится, тольковь навлюдаль все то, что ниже поль № 29 предписано. Сей то способь наиудобньйтй для поселянь, коимь однимь,

TIPE

^() Симъ самимъ разнешвующь ошъ цынгоншныхь ранъ, смошри. въ примъчанти No 40.

при наблюденіи дієщы, многія тысячи от французской бользни избавляться и совершенно выльчиваться могуть. Баронь Вань Свитинь, перьвый Лейбь Медикусь Императрицы Королевы, во вськь степеняхь французской бользни одинь сей спосовь, dans description abbrègèe des maladies qui regnet le plus communement dans les armées рекомендуеть, но здъсь прибавлена сверькь того та осторожность въ отраженіе селиваціи. (*) чтобь принимать каждую недьлю проносное, что и наблюдать; а особливо, есть ли больный часто начнеть плевать, и ньсколько лесны стануть побаливать и пухнуть, а до того времени иногда можно проносное и отложить; прочеежь наблюдать во всемь непремьнно.

22.

Вь сей степени часто случается, что вь потномь мьсть около самаго залняго прохода вывають венерические кондиломата, кои такь, какь красныя толстыя лепешки наростають, которыя сверьхь употребления меркургальнаго вина, должно каждый день раза два мазать мазью подь литерою И. и есть ли оть оной худо сходить стануть, то взявь кусочикь синяго купороса, и изтолча оный въ мълній порошекь, онымь порошкомь присыпать, оть котораго непремьнно сойдуть.

23.

Второе, вы сей степени французской бользни чаще всего случается, что вы горав, жабрахь и невы около малинькаго язычька дылаются мало по малу ранки, или такъ какъ нечистыя какіл пятна, что познается чрезы перемыну голоса, и когла больный глотаеть пищу, то чувствуеть небольшую боль. (**) Оныя ранки по малу свыдая мягкія вы горав части и малинь-

^(*) Селивацією называється теченіе слюны оть меркурія произведенное.

^(**) Чемъ самимъ разнствуеть от жабы, которая обыкновенно приходить сильнымъ жаромъ и горячькою, и внутри самого гораа въ жабрахъ опухоль со рдентемъ столь сильная въ два, или три дни сдълается, что не только больный глотать, но и дышать едва можетъ; при чемъ жаба въ гораъ никакъ долго продолжаться не можетъ, и обыкновенно въ въсколько дней кончищся.

и малинькой язычекь, на конець заражають и въ согнилость приводять и самыя кости нева и носа, кои согнивши дълають въ рону на невъ скважину въ носъ, и на конецъ носъ обвалившись, обезображиваетъ человъка на весь его въкъ.

24,

Что ни мало не запуская, и не дожилаться того, чтобь кости загнили и нось обвалился, а какь скоро накія раны вь горль около малинькаго язычька подвлаются, то начапь льчиться сльдующимь порядкомь: перьвое проносное принять подъ литерою А. и на другой день начать принимать микстуру подь литерою S. или вмысто оной меркуріальное вино подь литерою. Ж. сь наблюденемь всего того, что ниже подь No 29 показано, при чемь вь сутки раза по три полоскать горло полосканьемь подь литерою С. или мазать оныя вы горль ранки изъ корпій на палочькі сдыланною кисточькою, обмакивая оную вь сыропь подь литерою Т. и продолжать все оное, пока ранки вь горль заживуть; толькожь не менье трехь недыль нутренныя лыкарства вь семь случав принимать должень.

25 .

Третії в степень французской бользни, когда венерическій ядь выкровь вшедшій, и чрезь долгог время, или и чрезь многіє годы вы тыль человьческомь застирвется, тогда заразить совою и самыя кости, не изключая и черепа, и произведеть на еныхь горьы, какь то видимь на рукахь и на ногахь вы срединь самыхь костей на берцахь, (') вы коихь чувствуется нестернимая боль и ломь, а особливо ночью, когда человыхь лежить вы постель, то вы разсуждени излишней теплоты оть постели происходящей, оный ломь вы костяхь волье умножается, а днемь сносные вываеть, что самое точно означаеть, что оный ломь происходить оть венерической, а не оть другой какой причины.

26.

^(°) Чемъ разнешвуеть от лома цынготной бользни, смотри въ

Оный ломь вь костяхь пользовать такимъ образомь: перьвое, принять проносное поль литерою А. на лругій день начать пить меркуріальное вино поль литерою Ж. сь точнымь навлюденіемь птого, что поль № 29 ниже предписано, и по елику оная вользнь застарьлась и вошла въ кости, то и должно онаго меркуріарьнаго вина пить вь день по три ложки, а кръпкаго сложенія людямъ и по четыре, такимъ порядкомъ: вставши по утру выпить ложку, за чась до объда другую, послъ вечерень претію, и на ночь, спать ложась, четвертую; при чемъ уже не оттьно должно чрезъ каждые пять дней принимать проносное, чрезъ чтовъ отразить изъ того слъдующую селивацію, и такимъ порядкомь употревленіе онаго продолжать по тьхъ порь, пока ломь и боль вь костяхъ уймется, и горьы на оныхъ умалятся и пропадуть.

27.

Четвертая и последняя степень французской бользии когда уже оный застарынійся вы тыль венерическій ядь изгыль и вы согните привель кости, и заразиль вы оныхы содержащійся мозжечокь, оть чего не рыдко откроются на костяхь глубокія вонючій нечистыя раны; а иногда и по всымы составамь, не изключая и самыхы пальцовь, подылаются горбы, (*) такь что почти всыми членами человыкь недвижимымы сдылается; вы такомы гибельномы случаь помочь и вовсе излычить трудно, и какь вы совершенно человыхы излычены ни быль, по впреды все отпытенеть, и для того то не должно оную бользны запускать и доводить до того, чтобы оная заразила и самыя кости, откуда ея истреблять уже весьма трудно.

28.

Что пользовать темь же самымь порядкомь и спосовомь, какь подь No 26 предписано, сь тою только разницею, что почти уже целые три месяца должно пить меркуріальное вино, пока согнившія части костей от здоровыхь отделятся и отставать начнуть, раны очистятся и заживуть, горбы на костяхь умалятся и пропадуть, боль и ломь уменшится и изчезнеть.

B

^(*) Что называется артритией пенерея.

НАСТАВЛЕНІЕ.

Коимъ образомъ меркурјальное вино подълишерою Ж, или вмъсто онаго меркурјальную микстуру подълишерою S. употреблять, чего при томъ наблюдать, какъ себя содержать, и какую пищу и пите больному, употребляя лъкарства оныя, сохранять должно, а именно:

- Ie. Принявъ прежде проносное, на другій день начать принимашь онаго меркуріальнаго вина, или микстуры каждое упро, вставши и въ вечеру спать ложась, по одной ординарной ложкь; при чемь навлюдать надлежить, чтовь ложка выла посредсивенной величины, а при томь чтовь не выла серебреная или мъдная, а единспвенно деревянная или вымърять такую деревянную, или стеклянную чарочку, коябь мърою была точно противь ординарной споловой серебреной ложки, и выпивь оную; (*) топть самый моменив выпинь же за онымь цьлый больший сшакань ячной шеплой воды , кошорый вы не менъе фунта въ себъ оный содержать могь, примъшивая въ оную всегла прешью долю свежаго молока, аглъвъ молока не случилось, или вы посный день, то запивать по той же самой препорціи теплымь декоктомь подь лишерою В. что исполнять каждый разь по утру ивь вечеру, когда оное меркуріальное лекарство принимаєть.
- 2 е. Такимъ порядкомъ упошревляя оное меркурјальное вино, или вмъсто онаго микстуру подъ литерою S. долженъ вольный каждую недълю по одному разу принимать про-

^(*) Кому оная микстура дълать вудеть чрезъ себя шошноту и позывать на рвоту, ть могуть, мъщая съ декоктомъ, принимать такимъ образомъ: взять чайную чащку теплаго подълитерою В декокта, и вливъ во оный ложку микстуры, выпить и запить цълымъ стаканомъ теплаго декокта съ молокомъ, а кому пріятнъе покажется, ть и меркуріальное вино такимъ же образомъ смъщивая съ декоктомъ принимать могуть.

мосное: подъ литерою А. и топъ день, когда прижеть проносное, онаго уже не принималь, а на другій день опять начать оное употреблять, и такимь порядкомь продолжать до тъхъ порь, пока совершенно выльчится.

- Зе. Сте меркуртальное вино, такъ какъ и микстура, вольнаго ни мало не обеспокоить, и ръдко дъйствуетъ низомъ, а есть ли и слабить, то весьма мало, въ нъкоторыхъ производить свое дъйствте чрезъ урину и потъ, а большею часттю видимаго и чувствительнаго собою дъйствта не производить, по чему и можно оное везъ всякаго вреда предписаннымъ порядкомъ употреблять столь долго, пока всъ припадки оной бользни пройдуть, и человъкъ совершенно излъчится.
- 4.е. Какъ же долго оное употревлять, тому точно ограничинь и предписать время никакъ не можно; часто, что есть ли бользнь оная не сильна, то вы три недъли вольной совершенно выльчивается, а выкоемь застарълась, или и вошла уже выкости, вы такомы случав уже гораздо далье оное употреблять должно, какъ о томь подь № 28. упомянуто.
- Бе. Но по только точно извыстно и пысячными опытами извыдано, что какь бы долго больный меркуріальное вино подь литерою Ж ни употребляль, то оть того себы малыйшаго вреда получить не можеть. Сеременныя женщины, пока оть бремени не освободятся и со всымы не очистытся, онымы способомы пользоваться не могуть, такь же и во время теченія мысячныхы кровей меркуріальнаго вина не принимать, а остапься при одной дість, пока оныя пройдуть, а какы пройдуть, то принявы прежде проносное, опять начать оное употреблять. Одержимые сильнымы и жестокимы скорбутомы, пока оть онаго не избавятся, оть французской бользый сими меркуріальными лыкарствами пользоваться не могуть.

Чехопнымы людямы внушры меркуріальныхы лькарсшвы такь же не принимать, а могушь оные пользоваться чрезывмазаніе: меркуріальной мази, какь що поды Ne 31 и 32 показано:

- токазано: что навлюдать вы послычихы прехы степеняхы французской бользни, а вы перывой степени какы скорычтые, такы и чехотные безы употревления внутры мерыкургальныхы дыкарствы пользоваться могуть.
- бе. Употревляя оное вино, или вмъсто онаго микстуру подъ литерою S. есть ли на дворь время ясное, теплое и погода хорошая, а особливо лътомь, то больный не только изь дома своего выходить, но и не большія работы и дсмашнія нужды исправлять можеть, а во время сырой и холодной погоды лучше сдълаеть, когда останется вы своемь ломь, что самое показываеть, что оть оной вользни удобные и выгодные пользоваться лытнимь, нежели зимнимь временемь.
- 7е. Что принадлежить до пищи и пить, то во все оное время, пока больный двчишся и упошревляеть мерку-Рјальное вино, или вмъсто онаго меркурјальную микстуру во всьхь четырехь степеняхь оной французской бользни, не должень вспь не полько солонины, вещчины, но ниже свъжаго мяса и выбы, ниже чего съ солью, по елику оная дъйстве и силу у меркуріи отвемлеть, такь же квашеной капусшы, бураковь, соленыхь огурцовь, кислаго молока, шворогу, сметаны, квасу, пива, горячаго вина и ничего шому подобнаго ни пишь, ни вспь, и во время оное вь баню не ходишь, вь рыкь и холодной водь ошнюдъ не мышься, а умывашь однь руки и лицо и шо шенлою. Еспылиже бы кию вздумаль ошважищься безь всякаго воздержанія въ пишь и пишіи сими меркуріальными лъкарствами пользоваться, тоть на върное долженъ знашь, что вмьсто пользы получить себь вредъ, по чему и принуждень найдешся осшащься везь всякой помощи, и от оной бользни согнить, или согласится пользуяся сохранять лищу и пите, и воздержаться оть всего того, что здъсь запрещается.
- 8 е. А въ пищу употреблять можеть свъжее молоко съ овсянымь киселемь, или съ пшеничнымь папошникомъ молочную кашу, мясную одну похлебку, или кашиду изъ свежей говядины, телящины, баранины, или курицы изготовленную везъ соли съ бълымъ хлъбомъ, а чернаго кислаго

кислаго хавва не всть. Въ посные же дни можеть есть овсяную пустую кашицу, овсяный кисель съ коноплянымъ сокомь, морковникь изъ свежей моркови съ крупою и сокомъ же, вареную свежую свеклу съ поснымъ масломъ Безь соли и уксусу; вь жажду же пишь ячную воду смьшанную съ прешьею долею свъжаго молока, и по нъсколько шепловашую, а въ посный день одну ячную воду, или декокпів подв лишерою В. и оное все наблюдашь непремьчно. А естьливь кто, принимая оныя лькарспва, навася соленой или кислой пищи и пишія, или бы напился вина, или сильно простудился, по от оныхъ причинь непременный саблаешся большій жарь и боль въ головь, вы шакомы случаь необходимо упопребление мерку-Ріальнаго вина или микстуры на нъсколько дней пока жарь и боль совсьмъ пройдупъ, оставить должно, и каждый день наставлять промыващельное подъ литерою Ф. при чемь рошь по минушно полоскать теплымъ декоктомь подъ липерою В. ибо въ пакомъ обстоящельствъ всегда опухоль въ рошу и боль въ скулахъ и деснахъ дылаешся, а какь всь оные приналки пройдушь, и вольный посль жара въ совершенную силу придешь, то опять начапіь упопребленіе онаго меркуріальнаго вина, или миксшуры.

- 9е. А и окончавь употребление сихъ меркуріальных в вкарствь, должень дней десяпь или двенадцать продолжать тужъ самую пищу и пите, и во время сихъ двенадцати дней раза два принять проносное подъ литерою А.
- Гое. Когда усмотрится, что от долговременнаго употреблентя меркуртальнаго вина начнуть въ роту десны побаливать и пухнуть, при чемъ больный часто станеть плевать, и изърота начнеть дурно пехнуть, въ такомъ случат должно больному безпрестанно полоскать роть и горло теплымъ декоктомъ подъ литерою В. или хотя одною ячною теплою водою, чтовъ едкостею своею слюна роть не объедала, при чемъ принять проносное подъ литерою А. А есть ли оная (,) слюна весьма сильно итпить

^(*) Оную слюну больному должно плевашь въ шазъ или шайку чтобъ онь самъ или друге босыми ногами на оную наступать не могли, что вредить можеть.

пустинся, что от онаго весьма рыдко вываеть и то только съ пъми случается, кои до того гораздомного, или часто внутрь принимали, или сь наружи упопіребляли меркурїальных в лькарсінвь, то въ такой необходимости на нъсколько дней, пока оная ишти не перестанеть, оставить употребление меркуріальнаго вина и приказывань вольному, чтовь онь отворя рошь всегдал льжаль ничь на живошь, (*) дабы оная слюна ни мало вы рошу не задерживалась, и везпрестанновь текла: вонь, и едкостію своею оной, не объедала за при чемь по минупіноз роть полоскать ячною теплою водою, или декоктомь, подълитерою В. а когда. оная слюна объесть, и подълаеть въ роту и жабрахь Ранки, тогда оныя часто надо мазащь, кисточькою обмоченною въ сыропь подълитерою У .. шакъ же онаго сыропа примъщивая въ декокшь подъ лишерою В . шеплымь везпресшанно полоскащь горло, при чемъ кажаний день можно наставлять клистирь изъ одной ячной волы съ поснымъ масломь, и чрезъ два дни по двъ преши золошника принимашь колышчешаго ревеня. порошку, ошь чего какъ: слюна: уймется, и тому нъсколько дней, какъ ишпи слюна перестала, пройдетъ, а вольный еще совершенно не выльчится, вы такомы случавы опянь должно начань, упонреблянь меркуріальное вино ,, и продолжань, оное , пока совершенно выльчится ..

Сихъ то не зная средствъ и способовъ, такъ какъ из дјеты не наваюдають тъ простые врачи, кои своихъ больныхъ окуркою надъ киноварью льча, мучать, а иногда можеть вышь и морять, отсюда научиться могуть, какъ съ селивацісю поступать.

Сей спосовь я не опровергаю, а знаю, что оный есть ли надлежащимь образомь производится, то французскую бользны и з справаны венерическія раны выльчиваеть совершенно,

ИВО!

^{((*)} Должно къпосшель примосшить дощечки, такъ чтобъ налоныхъ могло льжать сголовье и между кроватью и сголовья выловъ пустое оставлено мьсто, надъ которымъ вы ротъ и шея льжала больнаго, и кудабъ слюнал удобно въ поставленую въ низу шайку течь могла.

мьо киноварь содержить въ себъ ртуть съ сърою соединенную, а при томь оный способь чрезь долгое время застарылся вы Россій, такъ что ни какъ онаго въ простомь народъ вывести не можно, що и остается показать надлежащее оной киновари упошревление, коимь образомь оною везврелно окуриваться могушь: Ге. къ окуркъ больнаго сперьва должно пригошовишь кровопусканіемь, ваннами и прочимь, какь о томь подъ № 31 показано, 2е. по томь начать окуривать, посадя въ спиртовую ванну, которая дълается на подобе каретнаго ящика, съ отверствемь вы верыху, чрезы которое отверстве голова Больнаго внъ ванны бываеть съ одною дверью и съ малинькими въ низу на переди дверцами, въ кошорую жаровенку съ жаромъ или лучше раскаленную плишку изъ ушюга можно вкладывашь. на кою сыпать киноварь, затворя посль дверцы, Зе. такимь образомъ взять киновари пятналцать золотниковъ, и перьвые два раза каждый разъ черезъ два дни сожигать оной по полу золошнику, другіе два раза по цьлому золошнику, третіе два раза по полтора золопіника, четвертые два раза по два золошника, пяшые два раза опящь по полтора золошника, и послъдние два раза по одному золошнику, и шакимъ образомь двенадцать разъ въ сорокъ, или болье дней, то есть каждый разь черезь два дни, не болье какь черезь чешвершь часа въ дыму оной киновари больнаго держать съ тою осто-РОЖНОСПЬЮ, ЧШОБЬ ГОЛОВА ОШЬ ОНОЙ ОКУРКИ ВЫЛА СВОБОДНА. и черезь рошь сь лыханіемь меркуріальный оный дымь вь грудь и легкія не поподаль бы, ошь чего не рыдко, презря оное, въ чехопку впадають, а особливо когда старушки лъкарки и мужички окупывая шубами голову больнаго, и сыпавь по горсти киновари, и лержа надъ дымомь оной, редкаго чтобъ вь чехошку не привели, 4е. при чемъ для отражентя течентя слюны, каждые пяпь дней должно принимать проносное поль лишерою А. и наблюдать пищу и пише и прочее, шакь какь въ наставлени подъ № 29 въ стать 7 и 8 о томъ показано, во всемь непремънно, и пока окуривается, то на воздухъ ни подъ какимъ видомъ не выходишь.

30.

Есть еще средство и спосовь, по коему такь же отв завишей французской бользни везь селивации человыхь изавчипься можеть, и оный тымь наипаче дыйствителень, что вь ономъ можно такую препорцію меркурія употревить, котораявь дъйствите тью сильна выла венерическій вь тьль ядь преобороть, и превозмогши оный истребить, но оное средство для однихъ толька любопытныхъ здъсь прилагаю, по елику оное гораздо большаго требуеть за больнымъ приссмотра и хожденія, для чего самаго поселяне онымъ удобно везь особливаго старанія пользоваться никакъ не могуть, что втакимь образомь производится въ дъйство:

31.

Перьвое, надлежишь вольному пусшишь извруки крови до фунта или болье, смотря по силь и сложентю, на третти день дань проноси е подъ линерою А. по томь чрезь двъ не--ДВАИ КАЖДЫЙ ВЕЧЕРЬ ИУПРО ДАВАІЛЬ ПИЩЬ БОЛЬНОМУ ЧАШКИ ПО ченыре чайныхь, горячаго декомна подъ актерою В. варя оный, есть ли можно, съ корнемь сасаларияла называемымь, копорый го многихь городахь вы упопредления и оный лекокть по упру и вечеру пишь лежа въ постель, и напившись онаго окупалься, опъ чеговь выступила малин кая испарина, при Чемь во время Оныхъ Авухь недваь чрезь день по упірамь Садинься, въ ванну изъ шеплой воды состоящую, гдв по шею накрывшись сидышь по чешверши часа, и сидя вь оной. выпишь чашки четыре горячаго помянущаго декокша: и **Такимь** образомь чрезь двь недьли больнаго пригошова и размягча все его шъло, начашь по шомъ мазашь дупельшово о неаполипанскою меркургальною мазью подь лишерою І. СЛЬДУЮЩИМЪ ПОРЯДКОМЬ:

32.

Перывые два раза бравь оной дупельшовой неаполишанской меркуріальной мази по полшора золошника, и чрезь каждые два дни по ушрамь вширащь оную надь жаровней съ жаромь, бравь помалу на палець, вы сосшавы объихы рукь въ локшахы и кисшахы, а у ногы вы кольни и лодыжки, уравнивая, чщобы на всякій сосшавы по ровну оной досшалось, и вширащь пальцами сшоль долго, пока оная мазы вся войдешь вы шьло, посль чего обернушь и увищь оные сосшавы вешощиками.

Другіе два раза вравь оной мази по два золошника, ... шъмь же самымъ образомъ въ сосшавы вширашь, и шъмижъ ... самими обернуть вещошками, кои никакъ не перемънять.

Трешьи ...

Трешьи два раза вінирашь оной мази по шри золошника шьйь же самымь порядкомь.

Чешверные два раза по ченыре залошника.

Пятые два раза опять по три золотника.

Шестые и послыдне два раза, бравь оной мази на каждый разь по два золошника, шъмъ же самымь образомъ оную вширашь, и шакь двеналцашь разь вь сорокь или и болье лней, то есть, каждый разь чрезь два дни мазавшись оною, чемь самимь дано ей вудеть время больше дъйствовать, при чемь смотрыть, довольно ли оной для преодольнія венерическаго яда въ тъло челозъческое вощло, и есть ли довольно, то оное познается изътого, когда раны по тьлу стануть очищаться и заживать, согнившія части костей оть здоровых отделятся и отставать, горбы на костяхь умалятся, такъ манъ и ломъ въ оныхъ гораздо сноснъе будень, а въ застарълой французской бользни, которая давно вошла въ кости, то и болье сего оной мази иногда вмазывается: и такимь порядномь, есть ли того нужда вы попревовала, по можно дойпи и до пяпи золошниковъ, оть чего ни мальйшаго вреда, виже селиваціи, то есть пісченія слюны никакь не последуеть, есть ли только къ тому, какъ показано поль NO 31, приготовлень будеть, а кода венерическій ядь не столь силень и въ тыль не застарьлся, то и меньше оной меркуріальной мази вмазывашь можно.

33

При чемь, пока больный меркуріальною мазью мажется, должень чрезь два дни ставить себь на ночь клистирь, то есть промывательное поль литерою ф состоящее, или вмъсто онаго чрезь каждые пять дней принимать проносное подъ литерою А. чемь самимь отразить селивацію, то есть теченіе слюны, коя ко излъченію здъсь оной бользии ни мало не нужна, а при томь по минутно роть полоскать теплымь ячнымь декоктомь; а естьливь паче чаянія оть онаго мазанія слюна итти усилилась, что однакожь весьма ръдко случается, есть ли только человькъ точно такимь образомь, какь подь № 31 сказано, къ тому приготовь

пригошовлень; естьли же то последуеть, то въ такомъ случав на инсколько дней оставляя мазанье, во всемы точно поступать такь, какь подь NO 29 вы 10 стать показано.

34.

При чемь во все оное время съ самаго начала своего пользованія не шолько пока мажешся меркуріальною мазью, но и окончавь мазаніе оною, сверьхъ шого при недъли, покуда меркурій въ шъль еще дъйство свое производишь, пищу и питіе во всемь шакь, какь поль № 29 вь 7 и 8 статьъ оное предписано, сохранять неотмънно должень, съ прибавленіемь къ тому и шой осторожности, что во все уже оное время на воздухъ ни подъ какимъ видомъ не показываться, по чему горазло безопаснъе онымъ способомъ пользоваться во время весны и лъща, нежели зимою; при чемь однакожъ маблюдать, чтобъ въ поков быль воздухъ умъренный.

35.

Спуста двъ недъли послъ мазанья, чрезъ каждие пать дней два раза по одному пріему принимать должень проноснаго, подь литерою А показаннаго, чемь самимь достальный оставшійся еще вытьлъ меркурій выгнань вудеть, и больный совершенно выльчится, посль чего по малу какь кь обыкновенной своей пищь, такь и кь воздуху привыкать можеть уже безвредно.

Сей способь весьма дъйствителень и полезень въпоследнихъ прехъ степеняхъ французской вользии, а на перьвой не сльдуеть онымь, есть ликпо только пожелаеть возпользоваться, но не однова, а нъсколько разъ прочия со вниманіемь, везь всякаго сомньнія и опасности, везь доктора и лъкаря по оному льчиться можеть; ибо лучше отважиться и претерпьть не вольшое везпокойство, нежели остаться везь всякой помощи, или и вовсе не знать, какь и чемь себь помочь.

Есньли бы изъньскольких сошь нашелся шакій, комувъ сій способы помочь были не сильны, и вь кого бы венеричесьйй ядь сшоль сильно вивдрился, чио прещель бы ему какъ въ нашуру,

въ натуру, или быль вы врожденный, такому едва ли помогуть и самыя сильныя селиваціи, такь же хотя и ръдко, однако случ « пся, что въ застарълыхъ венерическихъ по тълу ранахъ и струпьяхъ, послъ сего мользованія, такъ какъ и послъ самой селиваціи въ нъкоторыхъ мъстахъ остаются раны, которыхъ къ венерическимъ почти причислить не можно, а присоединяются отъ другихъ родовъ закожныхъ бользией, въ такомъ случав прибъгнуть къ употребленію перупіанской коры, которая разумъстся подъ именемъ хины дехины; чъмъ однакожъ низкіе и бъльые люди, по елику оную надовно употреблять весьма чрезъ долгое время и каждый день по немалому количеству, то пользовать себя найдуть не въ состояніи.

36

На конецъ не должно здъсь умолчать и о тъхъ невинныхъ младенцахь, и подашь руку помощи, кои не ръдко еще при сосцахь машерей своих в ссуще заражающся оною вользнію ... лучшебь такой нещастной матери не питать своего птенца, нежели со млекомъ своимъ вливашь въ него ядь; не ръдко такъ же младенцовь заражающь мамы и няни, есшь ли изьоныхь, вудучи которая вь оной бользни, жеванымь пряничкомь или жавьномь покормить изърота млаленца, или нажевавь ласть такую сосочку. Сте обыкновенте желательно, чтобъ вывелось, которое ни къ чему другому не служищь, какь къ сущему вреду младенца, по елику оный пишаешся одною грудью и молокомь, то такій жеваный пряничекь и кльвець заквашиваешь шолько у младенца въ желудкъ молоко, кошорое скиснясь, производить въ животь рызь и боль иногда такую, что оть того последуеть самый припадокь, а иногда и смершь ...

37.

Младенцамь обыкновенно французская бользнь пристаеть кътубамь и горлу, а опшуда по томь выдеть и на тьло, что познается изътого перьвое, есть ли мать, кормилица или няня сыщется, что оною бользню заражена; второе, что умладенца на губахь и въторль подълаются нечистыя такія ранки, кои лень оть дня стануть становиться глубжь и събдать около малинькаго язычка мягкія части, оть чего умладенца перемьницся голось и будеть гнусовать.

38

Что пользовать такимь образомь: перьвое, есть ли то произешло от матери или кормилицы, то отнять младенца от груди, (*) или со всымь от лалинь от такой матери, по томь дать славительный сыропець подь литерою С. на другій день начать давать каждое утро и вечерь по одной чайной ложичкь, [коя такь же чтобь не изъ металла была] микстуры (**) подь литерою Ц. и чрезь пять дней повторять славительный сыропець, или вмъсто онаго черезь день наставлять клистирець изь одной чайной чашки теплой ячной воды и изь дву ложекь поснаго масла состоящей, пока выльчится.

Можно вы и меркургальнымь молокомь, шакь какь некоторые извавноровь совыпують, пользовать младенца, то есшь, чтобь мазать меркуріальною мазью зараженную машь или кормилицу, и чшобь чрезъ сосание молока вмыств съ матерыю льчился и младенець; но съ симъ пользовантемь вспръчающся слъдующтя неудовства. І е. Есть ли не от в матери и кормилицы, а от в няни чрезь жеваную пищу младенець заражень, 2 е. Ежели машь или кормилицу, не пригошовя прежде къ меркурјальному мазанью начашь мазашь, то от того получить горячьку, и не въ состояни вудеть корминь младенца, по елику молоко пропадень. Зе. А буде къ тому мать или кормилицу, такъ какъ должно, чрезъ пусканія крови, проносными и прочая къ шому прежде пригошовишь, и при шомъ опредълишь, чио необходимо вудешь нужно, на спрогую пищу, по и чрезь оное молоко вы грудяхь непремънно пропасть должно, и младенецъ онымь полізоващься не можеть.

ПРИМЪ-

^(*) И другой кормить грудью не отдавать; ибо уже оный пшенець оласень, и пишательницу свою заразить можеть.

^(**) Въ то время, когда у младенца зубы ръжутся, то онымъ лъкарствомъ пользовать не можно, а пообождать.

примъчаніе;

Коные образом в французская бользнь пристаеть и заражаеть другихь.

I е. французскія бользни перьвой степени везвинно никогда не вывающь, а получающся чрезь одно соище мущины съ зараженною женщиною, или женщины съзараженнымъ мушиною. 2е. А оныя заразяся, могупъ такъже чрезъ соинія сообщать и прочимь, по чему въ оной степени единственно чрезъ одно соите оная бользнь пристаеть и преходишь ошь одного къ другому. З е. А когда въ комъ усилишся и перейдень вы послыднія три спіспени, то шаковый другихь и чрезъ одно близкое сообщение заражать можеть: но не могуть из того последовать ни шанкры, ни гонореи, ниже прочія перьвой степени вользии, а пристаеть такимь образомь: естьливь по нещастью случилось здоровому съ зараженнымъ сильною французскою бользиво человыкомь спашь на одной постель, то выходящими парами изъ тьла больнаго здоровый непримыпнымь образомь заразипься можешь: ибо оный ядъ чрезъ скважины шъла вшедши прямо въ кровь, и заразя оную, со временемь произведеть все то. что подъ № 20 описано. 4 е. Естьми такъ же есть съодного влюда същакимъ, или цъловащься, то можеть прямо пристать ко рту и горлу, какь то подъ No 23 показано бе. Прочія же не столь влизкія и шесныя прикосновенія никакь заражащь не могушь. чио локазывается чрезь шькь, кои вь гофиципалякь за шакими больными не только что имъющь присмотрь но и перевязывающь раны и прочая, и никогда неслыхано, чиобъ изъ оныхъ кию заразился

40

Чрезт какіе знаки и припадки цынготная бользны отт французской распознапаться можетт.

1 е. Цынгопная обыкновенно приходишь и кровь въ оной поглишся опть худой соленой и не свежей пищи и опть гнилосии

гнилости воды и воздуха, какъ то въ корабляхь мореплавашелямь случаешся, а французская напрошивъ пристаеть посль сообщентя съ загаженною, и по большей части сперьва къ авторолнымъ частямъ. 2е. Въ цынгошной, обыкновенно распухнушь и почерньюшь десны и льють кровь, от чего на конець прястися итнить аубы спіануть, а французская отпивннымь образомь отпакусть вь горав жабры, малинькій язычекь и самыя кости носа и неба. Зе. Цынготная по тълу производить раны не гной, а кровь ліющія, кои вольшею частію сухи бывають, а во французской раны и болячки напротивь мокнуть, и имьють вь себь мокроту клейкую, и овносяпся спрупьями. 4е. Въ цынгопной по ногамъ вывають желтыя и черныя пяпна, а во французской напрошивь горын. 5 с. Въ цынгошной ломь въ членахъ хоша и чувствуется, но не столь жестокій сь отпускомь, и какь ходишь, или лежишь въ постель, то не умножается, а во французской напротивь. бе. Цынготмая съ начала оказывается во внутренности тала, а ФРАНЦУЗСКАЯ НА НАРУЖНЫХЬ ЧАСШЯХЬ

41.

Когдажь послъдній три степени французской бользни случать вмъсть соединены съ сильною цынготною бользнію, то вь такомь случать вольному помочь весьма трудно; ибо уже такому миркуріальных лькарста въ разсужденіи цынготной будуть дълать вредь; по чему и должно стараться прежде избавиться прибъгнувь ко врачу оть цынготной бользии, и посль начать пользоваться оть французской.

42

Перьвой же стенени французской вользни и въ самой жестокой цынготной везь даваемых внутрь меркургальных лькарствь исцыляться могуть, какь о томь подь именемь скорбута въ наставлени въ 5 стать показано.

43.

Упвшаніе.

• Имъя такій открытый спосовь оть французской вользии севя предохранять и пользовать, то надъяся на оный мущины, а особливо молодые люди, отнюдь не должны вдаваться:

ваться въ распутство и чрезмърное девоширство; иво уже оть онаго завйщія, нежели оть французской бользни почувствують бъдствія, а именно: le. Пищь варене испертится. 2 е. Кровь обнажится и лишится лучшей своей части, оть чего произойдуть гипохондрія, меланколія, и на конець самое везумство. 3 е. Недъйствіе и потеряніе мужества. 4 е. Опаснышая гонорея, бенигна называемая, вы которой безпрестанное теченіе плоти. 5 е. Поясницы и чресль изсушеніе. 6 е. Слепота, и 7 е. На конець самая смертельная чахотка, а особливо всъ сій въдствія нейзыжны для тъхь, кой ради удовлетворенія необузданной своей страсти нарочно принимають побудытельныя на то лькарства.



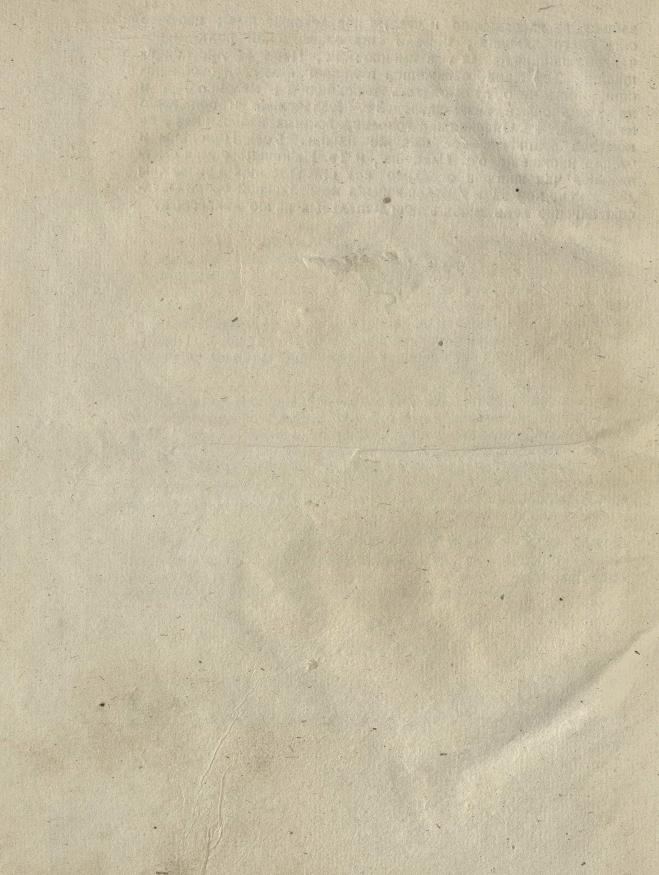


ТАБЛИЦА ЛБКАРСТВАМЪ,

Кои подъ лишерами означающся.

A.

Состапление проноснаго.

Взять корьню жлаплу называемаго, который кромв аптекво покупать можно вы москотильных рядіхь, коего фунты продается по рублю, и выбирать свежій, здоровый, который что свряе, тяжелье и смоленье, то лучте; онаго корьню взявы четверть фунта, и развивы вы кусочки, положа на бумагу, высущить на печи, а по томы вы чугунной игоди истолочь, и просвять сквозь частое сито, чтовы вылы мыкий порошекы:

Онаго порошку от полу до двух в третей золотника, а кръпким вы пенлом водом и по цьлому золотнику принимать по утрам в на тощик вы теплом водо, или ячной водь, которой вы не менье дву ложек выло; и приняв запить оною же водою, и как в станет славить, то послы каждаго раза пить по чайной чашк в чаю, или ячной воды теплой, и тот день других уже никаких в лыкарствь, крот декой и легкой пици не употревлять.

Изъ онаго самаго порошка для ньжныйшаго воспитания людей можно составлять дъяствительное и приятное проносное такимъ образомъ: взявь онаго порошку двъ трети золотника, или цълый волотникь, и положа въ каменную ступку, налить на оный чайную ложечку дупельтовой самой жестокой водки, и тереть со оною чрезь цълые четверть часа, приливая по полу ложки горячей воды, и тереть что долья, то лучше, и какъ до четырехъ ложекъ горячей воды на оное выдеть, то кусочка два привавя во оное сахару, и потеревь довольно, послъ сквозь частинькую ветошему процед, крътко выжать, и выливь въ чайную чашку, и погръвъ въ горячей водь, чтовь выжать, и выливь въ чайную чашку, и погръвъ въ горячей водь, чтовь было нъсколько тепловато; въ одинь разъ по утру на тощакъ вынить, и поступать во всемъ, какъ выше чказано!

Вмѣсто онаго такъ же можно получать изъ аптекъ проносныя ийлюжи, которыя вовсько хронических вользняхь и всякаю темперамента людамь служить могуть вы изрядное прочосное, кот составляются изъ следующих владень: взять экстражти казтили десять грань, резини маалле, резини скамони, обыхъ волятим



по пяти грань, что все смъщавь на кръпкомь спиртв, сдълать пилюли числомь шесть для одного пртема, а славато сложентя людямь можно убавлять пилюль до четырехь.

6.

Какт парить ятную поду.

Взявь горсти двь ячных крупь, всыпавь вы ведерный кувшинь, налить горячею водою, и поварить столько, чтовь сдылалась изь того вода, а не кашица; деликатный с люди могуть оную воду варить изь ячменной перловой крупы.

B

Декокть, который имъсто ягменной поды и прогаго у потреблять.

Взять шестнаддать золошниковь корьню большаго просхурника, а естьли онаго не сыщется, то положить четверть фунта корьню большаго запушилка, который вырывается весною вылый, кольшій итолстый корень, коновалы его употребляють для мытья у лошадей хзостовь, по чему болье простому народу извыстень, и корьню большой крапины двенадцать золошниковь, м наливь на оный фунтовы восемь воды, и варишь часы времени, или покуда половина воды выкипить, куда послы опустить восемь золошниковь изрызаннаго соложовато корию, и поваря не много, слить декокть на употребленіе, коегобь не менье четырехь фунтовы выло.

Т.

Ленокть, который съ селитрою употребляется.

Взять по равной препорціи шравь, а именно: дижой гречи, мать и мачихи, черной вукопицы, зперовою, напримірь по фунту, куда привавишь по чешверьши фунта ячменных в перловых в крупь, изюму и солодковаго корьню, что все изрівзавь мізлко, составить наборь, и бравь онаго набора по жорошей щепоти, наливать кипеткомь, и употреблять, что такь же служить можеть и вы кашль, а вы нуждь вмысто всыхы оныхы декоктовы употреблять можно одну ячную воду.

A.

Сыроль сахарный.

Взять сахару, сколько разсудится, и распустить оный вы горячей воль, по томы поварить, чтобы сдылался инсколько густовать.

Медопый сыроль.

Взять такъ же, сколько разсудится, патоки, ираспустя оную, на огнъ въ кастрюлъ дать вскипъть, и какъ вскипить, то пъну ложкою собравь, очистить, и такъ сдълается сыропъ.

Ж.

Меркурїальное пино.

Взять въ склянку два фунта съ половиною горячаго простаго вина, и положить во оное равно одну четверть золотника чистой и хорошей сулемы, и какъ оная въ винъ вся разойдется, то оное употреблять такъ, какъ въ наставлени предписано подъ № 29. Нъжнъйтаго сложентя люди могуть вмъсто простаго вина употреблять на оное французскую, или ординарную слабую сыропомъ разведенную водку. Оное вино хранить особенно, чтобъ кто вмъсто обыкновеннаго вина не выпилъ; а естьли бы съ къмъ таковое нещасте случилось, то такому давать довольно и чрезъ силу пить теплой воды съ молокомъ смътанной, чтобъ его нъсколько разъ вырвало, и послъ дней тесть кормить его однимъ теплымъ молокомъ съ вълымъ хлъбомъ, или овсянымъ киселемъ, и въ жажду давать пить теплую воду съ молокомъ смътанную, и содержать на такой пищъ и питти по тъхъ поръ, пока воли въ желудкъ болъе чувствовать не будеть.

S-

Меркуріальная микстура.

Кто пожелаеть оную микстуру составлять, то во перьвых должень имыть способную на ту каменную, или толстую стеклянную ступку съ такимы же пестикомы, котораять вы общирности своей не менье выла обыкновенной торелки. Оная микстура составляется такимы образомы: взять чистой живой ртупи одины золотникы, и процедя (*) оную завязавши вы узелокы кусочна лайки, выжимая изы онаго раза три, такимы образомы процедить, чрезычно вся нечистота останется на лайкы, по томы положа оную вы ступку, куда положивы же два золотника тишнетаго клею, то есть камеди, приливы на оное полложки ячной воды, или декокта поды литерою В. мытать пестикомы столь долго и по тыхы поры, пока вся ртуть распустится и заморится, куда по томы прибавить сырону поды литерою Д четыре золотника, и расти-

^()*) Удобове по дожа вт муравленый гершечекь, и наливь кипешномь, ивсколько поварищь, що вся нечисшена останенся вы водь.

и растирая, по маленьку приливащь ячной воды, или декокта поколитерою В. до шести десящи четырех в золотниковь, и так в сабластся микстура, кою сливь вы склянку, поставить на употребление.

3

Другая минстура, коя примещинается ко первной.

Взять бальзаму колайне, или вместо онаго чистаю пеницей. ежаго терлентину, пишневаго клего, що есть комеди, объихъ по нолу золошнику, что все положа в ступку, тереть, и сотря хорошенько вм вств, привавить два золотника сыропу подв литерою А. и растирая по маду, приливать ячной воды, или декокща подь литерою В. коеговь вышло шестнадцать золотниковь, и все оное влить и смъщать св перьвою микстурою. Оной микстуры вы перьвой степени французской бользни принимать по утру однова, м врою по столовой ординарной ложкь, сь деревянной ложки, или изь стеклянной чарочки, и выпивь, тоть чась запить цълымь стаканомь декокта подь литерою В. При наблюден и пищи и пит я и всего того, что вы наставлении поды № 29 предписано: вы посльднихь же прехь спененяхь французской бользни, кто пожелаеть, оною микстурою пользоваться, то можеть по четыре ложки вь день оной упошреблять по утру и вечеру по двв, или четыре раза вы день по одной. Сей самый новыший спосовы, который такь же весьма полезень и везвредень, однакожь вы сихь извъстнъе и надежнъе употреблять меркуріальное степеняхь вино.

M.

Состапление меркургальной неаполитанской мази.

Взять чистой живой ртути шестнадцать золощниковь, чистаго пеницейскаго терпентина щесть золощниковь, и положа вы каменную ступку, мышать и стирать чрезы пылый день, или по тыхы поры, пока вся ртуть уморится, по томы по малу примышивая свыжаго свичаго мышаго сала ровно до сорока золощниковы, что все хорошенько сотря, выложить вы стеклянную банку.

Ï.

Состапление дупельтопой неаполитанской мази.

Взявь двенадцать золотниковь чистаго понидейского тердентина, и положа вы каменную ступку; куда по малу примішивал чистой жилой ртути, чтобы овой вышло придцать два золотника, мінты и стирать по тіхы поры, пока вся ртуть уморится, и что долье тереть, то лучте, посль по малу примішивать свежаго свинаго мытаго сала равно до сорока золотниковы, что все сотря хорошенько, выложить вы стеклянную банку.

K.

Емульзія.

Взять свиянь дынных, арбузных, тыхопных и огуренных посьхь золощника по три, и отолча оныя, выбрать одни ядрышки, ко коимь такь же можно прибавить несколько свлаго маху, и расширая оныя вы ступкь, по маленьку приливать ячменной воды, и такимы образомы наливы оной фунта два, и сдылать молоко, такы какы обыкновенно конопляный сокы дылають, что вудеты емульзія на два фунта, которой положить одины золощникы полированной счистой селитры, и поксластить сыропомы полы литерою Д. при чемы наблюдать, чтобы оная держалась вы холодномы мысты, или вы воды, длеы не промзгла.

.1.

Пилюли от гонорей.

Взящь чистаго веницейскаго терлентина восемь золошниковь, кольшичетаго репеня порошку четыре золошника, что все положа вы каменную ступку, пестикомы мышать, примышивая по маленьку солодкопаго кория вы порошокы изтолченаго столько, чтобы изы онаго саблалось густое тысто, и оты онаго тыста отрывая послывеличною по середней горошинкы, и вы пальцахы скатая, глотать каждый часы по одной такой пилюль.

M.

Меркуріальное спринцопанье пъ гонореи.

Взять одинь золотникь неплолитанской мази подь литерою М. кь чему примышавь льнянаю свыжаю масла восемь золотниковь, что все положа вы скляночку, и погрывы вы горячей воды, и по-колтавы хорошенько, теплое сприцомы пускать вы стволь, и начирая онымы, такимы образомы раза при спринцовать и повторять чрезы сутки, пока нужда того превовать вудеты.

H.

Припарка.

Взять травь донной, ромашки, просфирки и цитта краснаго маку по равной препорции, и все искроша завязать вы тряпицу, и ноложа оный узель сы травами вы кострылю, налить горячей воды, кула прилить стаканы уксусу и стаканы простаго вина, изы оной горячей приларки обмакивая и выжимавы крыпко кусокы сукна, или фланели, и горячимы обертывать и перемынять такы часто, какы простывать станеть, при чемы для онаго надо имыть два лоскута рускаго сукна или фланели, и какы скоро одины сыметь, тобы другой вы туже минуту горячей готовы былы, или вмысто онаго вы туго-

вь тугости и воспаленти лица употревить катаплазму, кою двлать такимь образомь: взять муки изы толоченых вобовь сдвланной, что сварить на уксусь пополамы сы простымы виномы смышаннымы, такы какы кату, вы кою такы же примышивать по ныскольку можно ромашковаго цитта и допной травы, и оную принарку гораздо теплую класть вы ветошку, и сквозь оную принаривать, и какы остывать станеты, перемынять, и снятую опять класть вы горшокы и разогрывать, а не вросать.

0.

Мелилотный пластырь.

Который получать изв аптекв.

Π.

Катаплазма для бубона.

Взять по равной части лиеничных отрубей и толченаго ленкиго стемя по функту, печенаго вы золь релиетаго луку луковий в пять, шесть иннешх ягол , что все изтолекти вы чугунной, или вы деревянной ступкь, налить на все оное медоваго сыропа поды литерою Е столь много, чтовы изы онаго сдылалась, такы какы каша размазня, и разогрывая чрезы ветошку оною принаривать, и какы остывать станеть, перемынять, а изы ветошки назады класть вы гортокы, и разогрывать, и когда станеть высыжать, то примышивать сыропу, или воды.

P

Пластырь дегалбано.

Получать извапшеки.

C.

Меркурїальное полосканье.

Взять ползолошника продеженой сквозь лайку жиной ртути, полтора золошника камеди, то есть, пишие паго клего, и положа оное вы каменную ступку, тереть, примытавы половину ложки ячной воды, столь долго, пока вся ртуть распустится и заморится, куда потомы по малу приливая сыропу медоваго до шестнадцати золотниковы, и столькожы ячной воды, послы чего слить вы склянку, что будеты полоскатые, которымы полоскатывы сутки раза по три горло тепловатымы.

T.

Меркурїальный сыроль.

Взять ползолошника чистой жилой ртути, два золошника же мели, что положа вы каменную ступку, и приливы ложку ячной воды.

воды, тереть столь долго, пока вся ртуть распустится и заморится, куда по малу привавлять медоваго подвлитерою Е сыропу до двадцати четырех в золотников , что слив в в скляночку, вудеть сыропь, коммъ мазать в горль.

%. Жипугій сыролг.

Взять четыре золотника камеди, то есть, пишненаго клего, и распустия оный вы теплой водь, изы чего сдылается, такы какы кисель, послы вы оный положа двадцать четыре золотника медоваго поды лишерою Е сыропа, смышавы выветь хорошенько, вудеты живучий сыропы, коимы вы роту и горлы ранки мазать.

y

Для полосканія декокть.

Взять декокту подвлитерою В два фунта, и положить ввоный живучаго подвлитерою у сыропа шестнадцать золотниковь, и онымь теплымы полоскать ротв.

ф.

Клистиръ.

Взять по щеноть травы ромагиям и просфирки, и поваря оным вы воды, процедить, воды три четверти фунта, вы кою примышать чайную чатку льнянаго свежаго масла, что вудеты клистиры на одины разы теплой поставить.

X

Жипутая мазь.

Взять сълой смолы, кою садовники употревляють для заливки обрубленных сучьевь у деревь, четверть фунта, и рас устя оную на жару, положить вы нея, снявь сы жара, три или четыре яичных свежих одних желтковь, и мышать по тых поды, пока сдылается мазь, коя для деревенских жителей оты порубовы и на всякія раны употребляема быть можеть, намазывая оную на корпію, класть вы раны.

6

Слабительный сыроль для младенца.

Взять сыропу сахарнаго подблитерою Д два золошника, порошку хория ялалла подблитерою А въсомб противо шести и до десяти зерено зернистаго перцу, что смъщаво вмъсть, дать младенцу на одино разб. 61-907

Минстура для младенца:

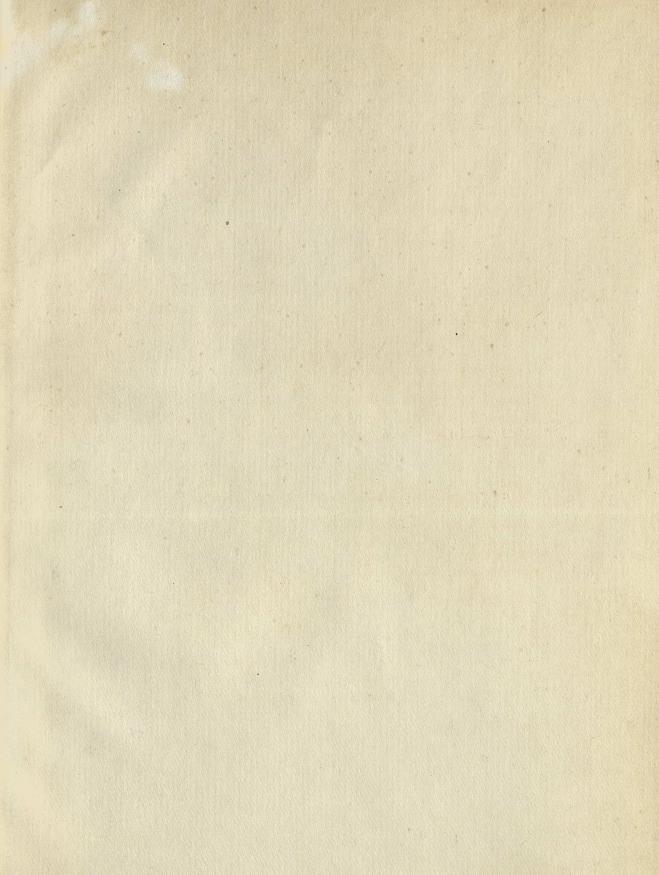
140 736

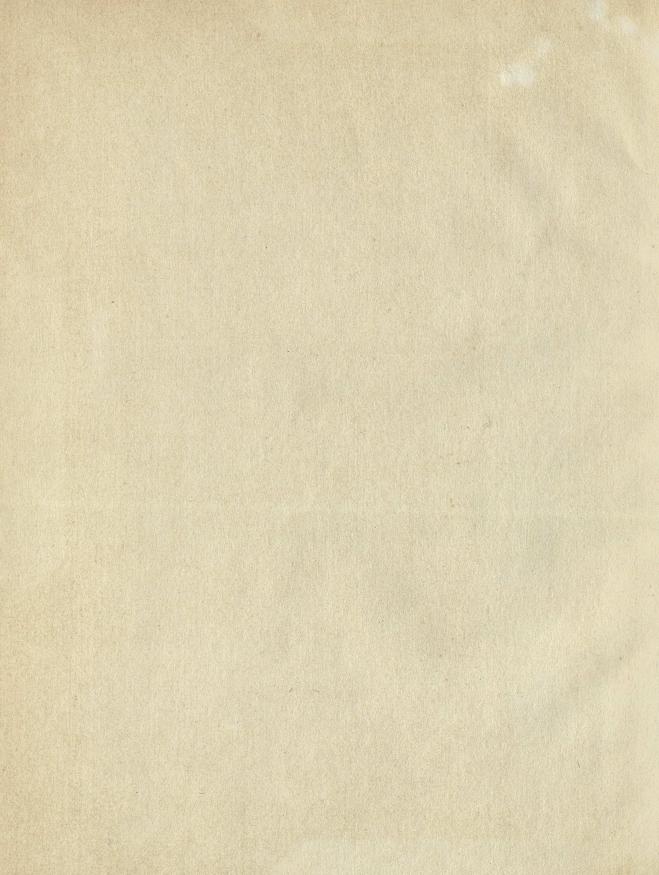
ТЗЯШЬ ЖИВОЙ ЧИСТОЙ РТУПИ ПОЛЗОЛОТНИКА, КОЮ ПРОЦЕДЯ РАЗВАТИРИ СКВОЗЬ ЛАЙКУ, ПОЛОЖИПЬ ВЪ КАМЕННУЮ СТУПКУ, КУЛА ТАКЪ ЖЕ ВСЫПАТЬ КАМЕДИ, ТО ЕСТЬ, ПИЛИНЕТАГО КЛЕЮ ПОЛТОРА ЗОЛОТНИКА, НА ЧТО НАЛИТЬ ПОЛЛОЖКИ ЯЧНОЙ ВОДЫ, И ТЕРЕТЬ СТОЛЬ ДОЛГО, ПОКА ВСЯ РТУПЬ РАСПУСТИТЕЛЯ И ЗАМОРИТСЯ, КУДА ПО ТОМЬ ПО МАЛУ ПРИВВАЯЯ, ПРИМЪЩЕТЬ САХАРНАГО СЫРОПУ ПОДЪ ЛИТЕРОЮ Д РАВНО ШЕСТЬ НАДЦАТЬ ЗОЛОТНИКОВЪ, КУДА ПОСЛЪ ТАКЪ ЖЕ ПО МАЛУ ПРИЛИВАТЬ ЯЧНОЙ ВОДЫ ДВЕНАДЦАТЬ ЗОЛОТНИКОВЪ, ИЗЪ ЧЕТО СЛЪЗАЕТСЯ МИКСТУТРА, КОЮ СЛИВЪ ВЪ СКЛЯНОЧКУ, И ДАВАТЬ ОНОЙ КАЖДОЕ УПРО И ВЕЧЕРЬ МЛАДЕНЦУ ПО ЧАЙНОЙ ЛОЖЕЧКЪ, ПОСЛЪ ЧЕТО ДАТЬ ЛОЖЕЧКЪ ШЕСТЬ, ИЛИ И БОЛЪЕ ЗАПИТЬ ДЕКОКТА ПОДЪ ЛИТЕРОЮ В.

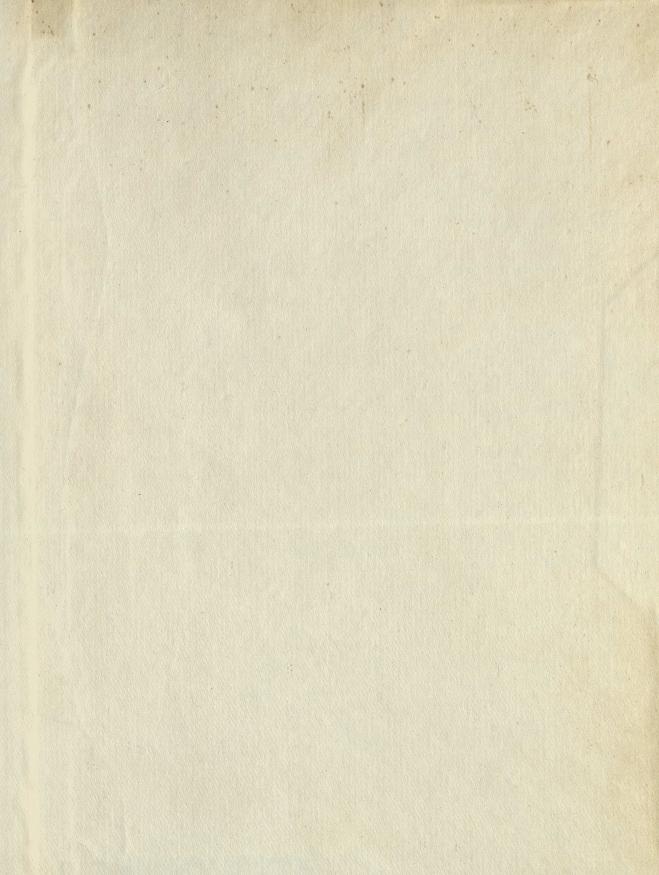
При чемъ въдать всякому и то надлежить, что всъздъсь какъ нутренныя, такъ и наружныя меркуртальныя лъкарства на одну только французскую бользнь служать, а во всъхъ прочихъ не только вредны, но и смертельны вышь могуть; оное для того напоминается, чтовъ кто по сущей своей простоть не употрешиль оныхъ на пользование другой какой бользни, думая, что когда оныя помогають вы одной, то будто для онаго должны помогать и во всъхъ прочихъ бользняхъ, точто такое мнъне не только несправедливо, но и весьма вредно

Потребныяжь по сему льневнику лькарствы гдь есть аптеки; врать избоныхв, а гдь оныхв незаведено, там получать отвот маходящихся вы тых мыстах или по близости кы нимы при всяких командахь лыкарей; ибо кромы аптекы и лыкарей оныхы авкарствы вы разсуждени состава ихы изы ядовитыхы вещей ни-









ГПБ Русский фонд 140/736